

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

2) Acest supliment însoțește
diploma cu seria nr.
The Supplement is for
diploma series no.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie din certificatul de naștere
Family name(s) of the birth certificate

1.1 a

Nume de familie după căsătorie (dacă este cazul)
Family name(s) (after marriage) (if applicable)

1.1 b

Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei
Initial(s) of father's / mother's first name(s)

1.2 a

Prenumele
First name(s)

1.2 b

Data nașterii (anul/luna/ziua)
Date of birth (year/month/day)

1.3 a

Locul nașterii(Localitatea, județul / sectorul, Țara)
Place of birth

1.3 b

Număr matricol
Student enrolment number

Codul numeric personal (CNP)
Personal identification number

Anul înmatriculării
Year of enrolment

1.4

1.5

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat
Name of qualification and title awarded

2.1

Domeniul de studii
Field of study

Programul de studii
Programme of study

2.2 a

2.2 b

Numele și statutul instituției de învățământ superior care
eliberează diploma (în limba română)
Name and status of awarding institution

Facultatea care organizează examenul de finalizare a
studiilor(în limba română)
Faculty administering the final examination

2.3 a

2.3 b

Numele și statutul instituției de învățământ superior care a
asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română)
Name and status of institution administering studies (if different
from 2.3a)

Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b)
Faculty administering studies (if different from 2.3b)

2.4 a

2.4 b

Limba (limbile) de studiu / examinare
Language(s) of instruction / examination

2.5

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII
INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1

MASTER; 7 EQF/CEC
MASTER DEGREE; 7 EQF/CEC

3.2

2 semestre; 60 credite ECTS/SECT
2 semesters; 60 ECTS/SECT credits

Condițiile de admitere
Admission requirement(s)

3.3

DIPLOMA DE LICENȚĂ+EXAMEN DE ADMITERE
LICENSE DIPLOMA+ ADMISSION EXAMINATION

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBȚINUTE
INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1

CU FRECVENȚĂ
FULL-TIME STUDY

Competențele asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

Competențe profesionale

- Identificarea procedurilor diagnostice și a terapiei personalizate bazate pe dovezi științifice derivate din studii clinice de specialitate
- Conceperea și aplicarea unui plan adecvat de tratament ținând seama în fiecare caz de risc /beneficiu;
- Evaluarea critică a planului de diagnostic și terapeutic în relație cu posibila apariție a unor situații de malpraxis
- Însușirea unor noțiuni de drept medical pentru prevenirea și gestionarea unor situații de malpraxis medical
- Expertizarea unor situații de malpraxis medical; evaluarea critică a implicațiilor juridice ale vătămării corporale de cauză medicală

Competențe transversale

- Identificarea obiectivelor într-un proiect, a resurselor disponibile, condițiilor de finalizare a acestora, etapelor de lucru, timpilor de lucru, termenelor de realizare și riscurilor aferente.
- Cunoașterea principiilor etice și normelor juridice în activitatea de cercetare științifică și în diseminarea rezultatelor cercetării
- Identificarea rolurilor și responsabilităților într-o echipă pluridisciplinară și aplicarea de tehnici de relaționare și muncă eficientă în cadrul echipei privind prevenirea și gestionarea situațiilor de malpraxis
- Identificarea și utilizarea surselor informaționale de nivel academic acreditat (Pubmed, ISI, Web of science) și a programelor universitare de formare profesională pentru propria dezvoltarea profesional - științifică

4.2

Professional Competences

- Identifying diagnostic procedures and personalized therapies based on scientific evidence derived from clinical trials
- Design and implement an appropriate treatment plan taking into account risk / benefit situations in each case;
- Critical evaluation of the diagnostic and therapeutic plan in relation to the possible occurrence of malpractice
- Acquiring some concepts of medical law to prevent and manage medical malpractice.
- Expertise of medical malpractice situations; critical assessment of the legal implications of bodily injury for medical cause

Transversal Competences

- Identifying the objectives in a project, the resources available, the conditions for completion, the stages of work, the working time, the related implementation deadlines and the related risks.
- Knowledge of ethical principles and legal norms in the scientific research activity and dissemination of research res
- Identify roles and responsibilities in a multidisciplinary team and apply effective relationship and work techniques within the team on prevention and management of malpractice
- Identification and use of accredited academic information sources (Pubmed, ISI, Web of science) and university professional training programs for their own professional - scientific development

4.3

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	Sem	Total ore No. of hours ²⁾				Nota Grade	Nr. credite No of credits
			C	S	L	P		
An 1 (anul universitar 2021-2022) 1st Year (academic year 2021-2022)								
1	Cardiologie intervențională Interventional Cardiology	1	14	0	14	0		5
2	Etica cercetării biomedicale Biomedical Research Ethics	1	14	0	28	0		6
3	Malpraxis. Drept medical 1 Malpraxis .Medical Law 1	1	14	0	14	0		7
4	Medicina bazată pe dovezi Medicine Based on Evidence	1	14	0	42	0		7
5	Proceduri intervenționale în gastroenterologie Interventional Procedures in Gastroenterology	1	14	0	14	0		5
6	Etica cercetării și integritate academică Research Ethics and Academic Integrity	2	14	0	0	0		4
7	Expertize medico-legale în cazuri de malpraxis.Vătămarea corporală de cauză medicală. Forensic examination in cases of malpractice.The medical cause injury.	2	28	0	42	0		6
8	Malpraxis. Drept medical 2 Malpraxis .Medical Law 2	2	14	0	21	0		4
9	Practică de specialitate Special Medical Practicum	2	0	0	28	0		4
10	Principii de etică medicală aplicate în resuscitarea cardiorespiratorie Principles of Medical Ethics applied in cardiopulmonary resuscitation	2	0	0	7	0		4
11	Sarcina cu risc Risk pregnancy	2	14	0	14	0		4
12	Științele comportamentului. Relația medic pacient Behavioral sciences. Patient doctor relationship	2	7	0	0	0		4
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass,average grade per academic year			Total credite/ Total ECTS/SECT credits:				60	

Promovat: DA Pass: YES	⁵⁾ Media aritmetică a anilor de studii: The arithmetic mean of the study years:	Total credite: 60 Total ECTS/SECT credits:
---	--	---

Sistemul de notare, și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

4.4

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi;
nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția
domeniul de studii **MEDICINĂ**
programul de studii/specializarea **MALPRAXIS MEDICAL** este , iar
media maximă este ,
titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți.

Grades are integer numbers and are given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade);
The lowest passing grade is 5.
The passing overall average grades for the class of
field of study **MEDICINE**,
study programme/specialization in **MEDICAL MALPRACTICE** are: lowest
average: (out of 10) and highest average: (out of 10). The degree holder is
ranked out of graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE
ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

-
-

5.2

400023 Cluj-Napoca str.Victor Babeș nr.8
400023 Cluj-Napoca 8 Victor Babeș St.
Tel./Fax: +40 264 597256/597257
www.umfcluj.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul)
INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Acces to further study (after passing the final examination)

6.1

Studii universitare de doctorat / rezidențiat
Doctoral /Residency academic studies

Statutul profesional(daca este cazul)
Professional status(if applicable)

6.2

Deptul de a ocupa posturi de studii superioare de master în sectorul de stat și privat.
The holder of the master's degree has the right to occupy position within the state and private sector.

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.1

Rector
Rector
PROF.DR. ANCA DANA BUZOIANU

7.3

Decan
Dean
PROF.DR. ȘOIMIȚA MIHAELA SUCIU

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.2

Secretar șef universitate
University Registrar
VALERIA MESEȘAN

7.4

Secretar șef facultate
Faculty Registrar
ANNA ANDREA BOLEMAN

Nr. și data eliberării
No., dated.

6)

139 /
Acest document conține un număr de 5 pagini.
This document consists of 5 pages.

Ștampila sau sigiliul oficial
Official stamp or seal

7.6

L.S.

1) Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.
Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement

2)Se completează de către instituția de învățământ superior care elibereaza diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.
To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and the diploma supplement.

3)Se va menționa numărul total de ore din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP);numărul total de ore de proiect (P); etc.
It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

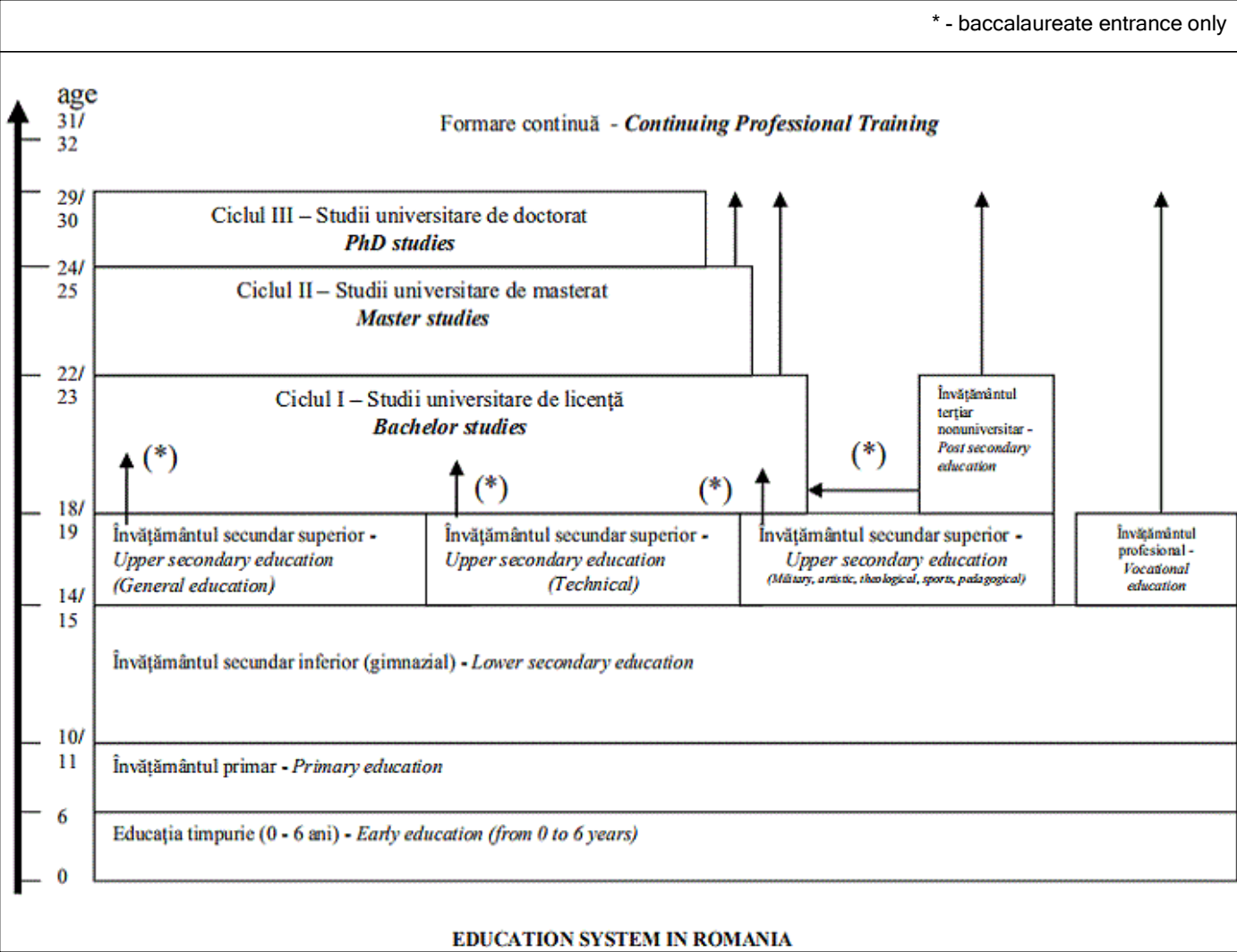
4)Media anuală cu două zecimale, fără rotunjire.
Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

5)Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.
The arithmetic mean of the study years with two decimals and without rounding off.

6)Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.
To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.
Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.
Punctul 4.3 Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. ...) va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.
The point 4.3 Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. /) will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions

4
L.S.



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR
Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).
Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education), and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA / BSc / BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180 - 240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC). Bachelor studies (BA / BSc / BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60 - 120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC. Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS/SECT, Medicină dentară - 360 de ECTS/SECT, Farmacie - 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS/SECT, Arhitectură - 360 ECTS/SECT, Arhitectură de interior - 300 ECTS/SECT, Design de produs - 300 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT, Architecture of inside - 300 ECTS/SECT, Design of product - 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC. PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT). The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță. University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii. Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands

*În conformitate cu modificările introduse în sistemul de învățământ superior de Legea nr. 1/2011
According to the changes brought to the higher education system by Law no. 1/2011